

**GEMEINDE
NIEDERDORF**

Von-Kurz-Platz 5

Autonome Provinz Bozen Südtirol



**COMUNE di
VILLABASSA**

Piazza Von Kurz 5

Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige

ANORDNUNG / ORDINANZA Nr. 35/2026

DER BÜRGERMEISTER

Aufgrund des Ansuchens des Seniorenheims „Von-Kurz-Stiftung“ in Niederdorf und Einverständniserklärung von Frau Ortner Elisabeth vom 10.08.2026, Prot. Nr. 10628 vom 11.08.2026;

Hervorgehoben, dass ein Ersatz gewährleistet sein muss, um der derzeitigen starken Unterbetreuung der Heimbewohner entgegen wirken zu können und diese Notsituation unmittelbar und in absoluter Dringlichkeit zu beheben ist;

Festgestellt, dass Frau Ortner Elisabeth, geboren in Innichen am 11.12.2006 und wohnhaft in Niederdorf, Plataristraße 3, um die Anstellung als Pflegehelferin in Ausbildung ersucht hat. Die Betreffende ist Pflegehelferin in Ausbildung, besitzt aber keinen Zweisprachigkeitsnachweis;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, betreffend notwendige dringende Maßnahmen des Bürgermeisters;

Kraft und in Ausübung der ihm von den geltenden Gesetzesbestimmungen übertragenen Befugnissen

ORDNET AN

die Dienstverpflichtung der Frau **Ortner Elisabeth**, geboren in Innichen am 11.12.2006 und wohnhaft in Niederdorf, Plataristraße 3, welche diesbezüglich ein Ansuchen an den Verwaltungsrat des Seniorenwohnheims von Niederdorf gerichtet hat, zu den folgenden wesentlichen Bedingungen:

- Dienstverpflichtung aus den oben angeführten Gründen mit Wirkung ab **01.09.2026 bis 31.08.2027** provisorisch als Pflegehelferin in Ausbildung im Seniorenwohnheim „Von-Kurz-Stiftung“ in Niederdorf;
- die Verwaltung des Seniorenwohnheims muss selbst für die entsprechenden besoldungsrechtlichen Maßnahmen Sorge tragen, da diese Dringlichkeitsmaßnahme nur die Voraussetzung für die unverzügliche Anstellung darstellt;

Niederdorf, den 11.08.2026

IL SINDACO

In seguito alla domanda della Residenza per Anziani “Fondazione Von Kurz” di Villabassa e la dichiarazione di disponibilità della Sig.ra. Ortner Elisabeth del 10/08/2026, n. prot. 10628 del 11/08/2026;

Rilevato che dev'essere garantito la sostituzione e che in considerazione dell'insufficiente assistenza degli ospiti della Residenza per Anziani occorre risolvere immediatamente questa situazione d'emergenza con urgenza assoluta;

Accertato che la Sig.ra. Ortner Elisabeth, nata a San Candido il 11/12/2006 e residente a Villabassa, Via Platari 3, ha chiesto l'assunzione come aiutante di cura in formazione. La nominata è aiutante di cura in formazione, ma non è in possesso del certificato di bilinguismo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, recante provvedimenti necessari ed urgenti del Sindaco;

valendosi delle facoltà conferitegli dalle vigenti disposizioni di Legge

ORDINA

l'impegno di servizio della Sig.ra **Ortner Elisabeth**, nata a San Candido il 11/12/2006 e residente a Villabassa, Via Platari 3, che ha inoltrato relativa domanda al Consiglio Amministrativo della Casa di Riposo di Villabassa, alle seguenti condizioni essenziali:

- l'impegno di servizio provvisorio per i motivi di cui in premessa con decorrenza dal **01/09/2026 fino al 31/08/2027** in qualità di aiutante di cura in formazione nella Residenza per Anziani Villabassa.
- l'amministrazione della Residenza per Anziani deve provvedere per conto proprio ai provvedimenti retributivi in quanto questo provvedimento d'urgenza rappresenta soltanto il requisito per l'immediata assunzione;

Villabassa, lì 11/08/2026

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

- Dr. Günther Wisthaler -

(digital signiert / firmato digitale)